

## Abstract

### 促進跨代共融在學校

仁濟醫院第二中學 陳孝慈副校監

學校是社會承傳知識學問、人生智慧的重要場所。跨代共融就是體現上述重要使命的核心價值。

香港在 2009 年全面啟動的新學制，落實全人教育理念，而社會服務獲列入課程改革建議中，學校應為學生提供的五種基要學習經歷之一，從而培養勇於承擔的精神和責任感。安老事務委員會高瞻遠矚，在新學制啟動前兩年推出「長者學苑計劃」，為各學校提供重要的社會服務教育平台，故此計劃深受學界熱烈響應，全港各區成立的學苑逾百所，為學校、學生及長者締造了跨代共融的機遇。

長者學苑計劃鼓勵學生協助教學、學苑行政工作，和參與學苑課外活動，從而達致長幼共融。過程中，長者可向學生分享他們的專業知識和人生閱歷，而學生可更了解長者的需要。

### **Bridging Understanding between Generations among Schools**

Mr. CHAN How-chi, Vice-supervisor, Yan Chai Hospital No. 2 Secondary School

It is of paramount importance that schools inherit profound knowledge and wisdom. Bridging understanding between generations incarnates such crucial core values of schools.

Hong Kong initiated its new education reform in 2009, putting whole-person development of students into effect. Among the five areas of Other Learning Experiences each school should offer their students, Community Service is the one which nurtures students' sense of responsibility. Elderly Commission has a far-reaching vision, which carried out "Elderly Academy Scheme" 2 years before the implementation of the new academic structure and offered schools various education platform to take part in community service. The Scheme is well-received by schools in Hong Kong. More than one hundred elder academies have been established, which provide schools, students and the elderly with opportunities to bridge their understanding.

"Elderly Academy Scheme" encourages students to facilitate teaching in classroom and administrative work, and take part in extra-curricular activities with the elderly in order to bridge understanding between the old and the young. Through activities, the elderly share their profound experience and expertise with students and students understand the

need of the elderly better.